

М.Ю. Реутин (РГГУ)

**ЖЕНСКАЯ МИСТИКА СРЕДНЕВЕКОВЬЯ.
ЖИЗНЬ ВО ХРИСТЕ КАК ПЕРФОРМАТИВНАЯ ПРАКТИКА.
К ТЕОРИИ ПЕРФОРМАНСА**

В докладе осуществляется попытка создать интегральную модель повседневного поведения, понятого как цельная и существующая по своим законам структура. Такая структура названа «перформансом» («перформативной практикой») и определена как «жизнь в мифе» – в спонтанном воспроизведении его протосюжета, с учетом его базовых смыслов и ценностей. Концепция доклада развита на материале массовых психозов, распространившихся во фламандских бегинажах, в женских цистерцианских и доминиканских монастырях Саксонии и верхнего Рейна в XII–XIV вв. Особое внимание уделено простонародному благочестию 1 половины XIV в. в районе Боденского озера (Констанц) и центральной Швейцарии (Цюрих). В этой компактной – как во временном, так и в пространственном отношениях – традиции получили простое и ясное выражение общекультурные закономерности, сохранившие свою силу в пределах позднейших эпох и массовых течений, однако проявленные в них более сложно и опосредованно. К подобным течениям относится в частности ведовство раннего Нового времени (в т.ч. немецкого Гарца), генетически связанное с женской мистикой Средних веков. Доклад содержит в себе переводы ряда фрагментов известных мистических сочинений.

Библиография

ј. Базовые исследования

1. *Grundmann H.* Religiöse Bewegungen im Mittelalter. Hildesheim: G. Olms Verlagsbuchhandlung, 1961.
2. *Dinzelbacher P.* Vision und Visionsliteratur im Mittelalter. Stuttgart: A. Hiersemann, 1981. *Idem.* Deutsche und niederländische Mystik des Mittelalters. Ein Studienbuch. Berlin; Boston: W. de Gruyter, 2012.
3. *Ringler S.* Viten- und Offenbarungsliteratur in Frauenklöstern des Mittelalters. Quellen und Studien. Zürich, München: Artemis Verlag, 1980. (Münchener Texte und Untersuchungen. Bd. 72.)
4. *Leclercq J.* L'Amour des lettres et le Désir de Dieu. Paris: J. Vrin, 1957.
5. *Бондарко Н.А.* Немецкая духовная проза XIII–XV веков: язык, традиция, текст. СПб.: Наука, 2014.

jj. Епископство Льеж, нижний Рейн (1170 гг. – середина XIII в.)

агиографы: Жак де Витри (Jacques de Vitry), Фома Шантимпре (Thomas Chantimpré), Петр Датчанин / Дакийский (Petrus de Dacia)

1) *Мария д'Уанье (Maria Ogniacensis: «Vita» Jacques de Vitry; «Supplementum» Thomas Chantimpré)*

Maria Oigniacensis, in Belgio Per Jacobum de Vitriaco tunc Canon Regul., postea Acconen. Episcopum, ac denique Card. Tusculanum // Acta sanctorum, quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae ex Latinis et Graecis, aliarumque gentium antiquis monumentis coll., digessit, notis illustravit J. Bollandus. Antwerpen: Plantin, 1643 ff. // Junii IV. 1707. P. 636–666. “Supplementum”. P. 666–676.

2) *Кристина из Сент-Тру (Cristina Mirabilis: Thomas Chantimpré)*

Christina virgo, cognomento Mirabilis, Trudonopoli in Belgio Auctore Thoma Cantipratano Ordinis Prædicatorum // Acta sanctorum. Julii V. 1727. P. 637–660.

3) *Иветта из Уу (Ivetta de Hui: Hugo Floreffiensis)*

De Beata Ivetta, sive Jutta, vidua recluse, Hui in Belgio, auctore Hugone Floreffienti, Acta sanctorum. Jan. XIII. 1731. P. 863–887.

[Не упомянуты в докл.: Маргарита Ипрская, Лютгарда из Тонгерен, Ида из Леу, Юлиана, Одилия Льежские, Алеида из Схармбеек, Ида из Лёфен, Кристина из Штоммельн / Кёльн, Элизабет из Спалбеек / Эркенроде, Люкарда Достопочтенная.]

jjj. Нуптиальная мистика (2 пол. XII – 1 пол. XIII вв.)

1) *«Санкт.-Трудпертская Песнь Песней» (St. Trudperter Hohelied немецкое переложение «Песни Песней» Соломона)*

Das St. Trudperter Hohelied. Eine Lehre der Liebenden Gotteserkenntnis / Hrsg. von F(riedrich) Ohly un-ter Mitarbeit von N(icola) Kleine. Frankfurt am Main: Deutsche Klassiker Verlag, 1998. (Bibliothek des Mittelalters. Texte und Übersetzungen / Hrsg. von W. Haug, Bd. 2.)

2) Хадвейх (Hadewijch)

Hadewijch. Das Buch der Visionen. Teil 1 / Einleitung, Text und Übersetzung von G. Hofmann. Stuttgart, Bad Cannstatt: Friedrich Frommann Verlag, Günther Holzboog, 1998. (Mystik in Geschichte und Gegenwart. Texte und Untersuchungen. Abt. I. Christliche Mystik / Hrsg. von M. Schmidt und H. Riedlinger. Bd. 12.)

Hadewijch. Das Buch der Visionen. Teil 2 / Kommentar von G. Hofmann. Stuttgart, Bad Cannstatt: Friedrich Frommann Verlag, Günther Holzboog, 1998. (Mystik in Geschichte und Gegenwart. Bd. 13.)

iv. Монастырь Хельфта (середина – 2 пол. XIII в.)

1) Гертруда Великая (Gertrud die Grosse)

Sanctæ Gertrudis Magnæ virginis ordinis sancti Benedicti Legatus divinæ pietatis. Accedunt ejusdem Exercitia spiritualia. Opus ad codicum fidem nunc primum integre editum solesmense O.S.B. monachorum cura et opera. Pictavii, Parisiis: Apud Henricum Oudin, 1875. (Revelationes Gertrudianæ ac Mechtildianæ. T. I.)

Gertrud von Helfta. Ein botte der götlichen miltekeit / Hrsg. von Otmar Wieland OSB. Otto-beuren: Kom-misionsverlag Winfried-Werk GmbH Augsburg, 1973. (Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktiner-Ordens und seiner Zweige / Hrsg. von der Bayerischen Benediktinerakademie. Bd. 22)

2) Мехтхильда из Хакеборна (Mechthild von Hackeborn)

Sanctæ Mechtildis virginis ordinis sancti Benedicti Liber specialis gratiæ. Accedit sororis Mechtildis ej-usdem ordinis Lux divinitatis. Opus ad codicum fidem nunc primum integre editum solesmensium O.S.B. monachorum cura et opera. Pictavii, Parisiis: Apud Henricum Oudin, 1877. (Revelationes Gertrudianæ ac Mechtildianæ. T. II.)

3) Мехтхильда Магдебургская (Mechthild von Magdeburg)

Sororis Mechtildis Lux divinitatis fluens in corda veritatis Opus ad codicum fidem nunc primum integre editum solesmensium O.S.B. monachorum cura et opera. Pictavii, Parisiis: Apud Henricum Oudin, 1877. (Revelationes Gertrudianæ ac Mechtildianæ. T. II.)

Mechthild von Magdeburg. Das fliessende Licht der Gottheit / Hrsg. von G. Vollmann-Profe. Frankfurt / Main: Deutscher Klassiker Verlag, 2003. (Bibliothek des Mittelalters. Texte und Übersetzungen / Hrsg. von W. Haug, Bd. 19.)

v. Проповеди на «Песнь Песней» Бернарда Клервоского и их немецкие адаптации (1 пол. XII – 2 пол. XIII вв.)

1) *Бернард Клервоский (Bernardus Clarae-Vallensis)*

Sancti Bernardi Abbatis Clarae-Vallensis Sermones in Cantica Cantorum // Patrologiae cursus completus (series latina prior). Т. 183 (CLXXXIII) / Ed. J.-P. Migne. Parisii: Apud Garnier fratres, editores et J.-P. Migne successores, 1879., col. 785–1198.

2) «Сад духовных сердец» (*Geistlicher Herzen Bavingart*)

Geistlicher Herzen Bavingart. Ein mittelhochdeutsches Buch religiöser Unterweisung aus dem Augsburger Franziskanerkreis des 13. Jahrhunderts. Untersuchungen und Text von Helga Unger. München: C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1969. (München Texte und Untersuchungen (MTU) Bd. 24.)

3) «Свято-Георгенский проповедник» (*St. Georgener Prediger*)

Der sogenannte St. Georgener Prediger aus der Freiburger und der Karlsruher Handschrift / Hrsg. von K. Rieder. Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1908. (Deutsche Texte des Mittelalters (DTMA) Bd. 10.)

vj. «Жития сестер» (= «монастырские хроники»; 2 пол. XIII – 1 пол. XIV вв.)

1) *Adelhausen* = Die Chronik der Anna von Munzingen. Nach der ältesten Abschrift mit Einleitung und Beilagen / Hrsg. von J. König // Freiburger Diöcesan-Archiv. Bd. 13. Freiburg im Breisgau: Herder'sche Verlagshandlung, 1880. S. 129–236.

Адельхаузен – автор: Анна фон Мунцинген – ок. Фрайбурга в Брайсгау

2) *Katharinental* = Das „St. Katharinentaler Schwesternbuch“. Hrsg. von R. Meyer. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1995. (Münchener Texte und Untersuchungen zur deutschen Literatur des Mittelalters (MTU) Bd. 104.)

Катариненталь – аноним – ок. г. Диссенхофен. Швейцария

3) *Kirchberg* = Aufzeichnungen über das mystische Leben der Nonnen von Kirchberg bei Sulz Predigerordens während des XIV. und XV. Jahrhunderts von F.W.E. Roth // Alemannia. Zeitschrift für Sprache, Kunst und Altertum besonders des alemannisch-schwäbischen Gebiets. Begründet von Anton Birlinger, fortgeführt von Fr. Pfaff. Bd. XXI. Bonn: P. Hansteins Verlag, 1893. S. 103–123, 17.

Кирхберг – автор: Elisabeth von Kirchberg – между гг. Зюльц (Некар) и Хайгерлох

4) *Gotteszeller* = Ulmer Schwesternbuch (Gotteszeller Schwesternbuch) / Hrsg. von F.W.E. Roth // Alemannia. Zeitschrift für Sprache, Kunst und Altertum besonders des alemannisch-schwäbischen Gebiets. Begründet von A. Birlinger, fortgeführt von Fr. Pfaff. Bd. XXI. Bonn: P. Hansteins Verlag, 1893. S. 123, 18–148.

Готтесцеллер – аноним – ок. швабского г. Гмюнд (окрестности Ульма)

5) *Weiler* = Mystisches Leben in dem Dominikanerinnenkloster Weiler bei Eßlingen im 13. und 14. Jahrhundert / Hrsg. von K. Bihlmeyer // Württembergische Vierteljahrshefte für

Landesgeschichte. Neue Folge (NF) Bd. 25. Stuttgart: Druck und Verlag von W. Kohlhammer, 1916. S. 61–93.

Вайлер – аноним – ок. г. Эссlingen (окрестности Штутгарта)

6) **Ötenbach** = Die Stiftung des Klosters Oetenbach und das Leben der seligen Schwestern dasselbst. Aus der Nürnberger Handschrift / Hrsg. von H. Zeller-Werdmüller und J. Bächtold // Zürcher Taschenbuch. Neue Folge: Bd. 12. Zürich: S. Höhr, 1889. S. 213–276.

Отенбах – аноним – Цюрих

7) **Engelthal** = Der Nonne von Engelthal Büchlein von der genaden uberlast / Hrsg. von K. Schröder. Tübingen: H. Laupp, 1871. (Bibliothek des Literarischen Vereins in Stuttgart. № 108.)

Энгельталь – автор: Christine Ebner – ок. Нюрнберга

8) **Töb** = Das Leben der Schwestern zu Töb, beschrieben von Elsbet Stigel samt der Vorrede von J. Meier und dem Leben der Prinzessin Elisabeth von Ungarn / Hrsg. von F. Vetter, Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1906. (Deutsche Texte des Mittelalters (DTMA) № 6.)

Тёсс – автор: Elsbet Stigel – ок. г. Винтертур – Швейцария

9) **Unterlinden** = Les „vitae sororum“ d’Unterlinden. Edition critique du manuscrit 508 de la Bibliothèque de Colmar / Ed. J. Ancelet-Hustache // Archives d’ Histoire Doctrinale et Littéraire du Moyen Age. Vol. 5. Paris: Librairie philosophique J. Vrin, 1931. P. 317–509.

Унтерлинден – автор: Katharina von Gebersweiler – ок. Г. Кольмар, восточн. Франция.

vjj. «Книжицы видений» (1 пол. XIV в)

1) **Фридрих Зундер (Friedrich Sunder, капеллан монастыря Энгельталь ок. Нюрнберга)**

Ringler S. Viten- und Offenbarungsliteratur in Frauenklöstern des Mittelalters. Quellen und Studien. Zürich, München: Artemis Verlag, 1980. S. 391–444. (Münchener Texte und Untersuchungen. Bd. 72.)

2) **Аделхайд Лангманн (Adelheid Langmann, Энгельталь)**

Die Offenbarungen der Adelheid Langmann, Klosterfrau zu Engelthal / Hrsg. von P. Strauch. Strassburg, London: K. J. Trübner, Trübner & Comp., 1878.

3) **Кристина Эбнер (Christina Ebner, Энгельталь)**

Das mystische Leben der heiligen Margareth von Cortona. Mit einem Anhang: Bericht aus dem mystischen Leben der gottseligen Ordensjungfrauen Christina und Margareth Ebner aus Nürnberg / Hrsg. von P. Lechner. Regensburg: Manz, 1862.

4) **Элбет фон Ойе (Elsbeth von Oye, монастырь Отенбах, Цюрих)**

Leben und Offenbarungen der Elsbeth von Oye / Hrsg. von Schneider-Lastin W. // Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens. Berlin, New York, 2000. S. 395–467.

5) **Адельхайд Фрайбургская (Adelheid von Freiburg, монастырь Отенбах, Цюрих)**

Die Vita der Adelheit von Freiburg / Hrsg. von Schneider-Lastin W. // Deutsche Mystik im abendländischen Zusammenhang. Kolloquium Kloster Fischingen 1998 / Hrsg. von W. Haug, W. Schneider-Lastin. Tübingen, 2000. S. 515–561.

6) Маргарита Эбнер (Margaretha Ebner) мон. Мединген, г. Диллинген / Дунай, Швабия)

Margaretha Ebner und Heinrich von Nördlingen. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Mystik / Hrsg. von P. Strauch. Freiburg in Br., Tübingen: Akademische Verlagsbuchhandlung von J.C.B. Mohr, 1882, S. 1–166.

7) Агнес Бланнбекки (Agnes Blannbekin), бегинка, Вена)

Agnes Blannbekin. Leben und Offenbarungen der Wiener Begine Agnes Blannbekin († 1315) / Hrsg. von P. Dinzelbacher und R. Vogeler. Göppingen: Kümmerle Verlag, 1994. (Göppinger Arbeiten zur Germanistik. Bd. 419.)

vjjj. Сочинения радикальных бегиннок (конец XIII – начало XIV вв.) и инквизиционные акты

1) «Сестра Катрай» (Schwester Katrei)

Schweitzer F.-J. Der Freiheitsbegriff der deutschen Mystik. Seine Beziehung zur Ketzerei der «Brüder und Schwestern vom Freien Geist», mit besonderer Rücksicht auf den pseudoeckartischen Traktat «Schwester Katrei» (Edition). Frankfurt am Main, Bern: Peter D. Lang, 1981.

2) Маргарита Поретанская (Marguerite Porete)

Marguerite Porete. Le Mirouer des simples ames. *Margaretae Porete Speculum simplicium animarum* // Éd. par R. Guarnieri, P. Verdeyen S.J. Turnholti: Typographi Brepols editors Pontificii, 1986.

3) Протоколы инквизиционных допросов (1270–1273 гг.) в селении Риз (ок г. Нёрдлинген, Швабия); ересь бегардов

Preger W. Geschichte der deutschen Mystik im Mittelalter: in 3 Bd. Bd. 1. Aalen, 1962 (Nachdruck). S. 207–216, 461–471.

јх. Жанр «часословов страстей» (horologium passionis)

Часослов страстей – авторское чинопоследование частных (келейных) молитвословий, разделенных по числу суточных служб (утреня, хвалы, часы I, III, VI, IX, вечерня, пове-черие) на 7–8 молитвенных правил, каждое из которых посвящено определенному событию дня крестной смерти Христа. Входил составной частью в произведения больших размеров, главным образом «Откровений».

1) Horologium passionis Мехтхильды из Хакеборна: «Книга особой благодати», гл. 18 кн. I; гл. 29 кн. III.

2) Horologium passionis Мехтхильды Магдебургской: «Струющийся свет Божества», гл. 18 кн. VII.

3) Cursus de aeterna sapientia Генриха Сузо: Часослов Премудрости, ч. III.

х. Дополнительные материалы (середи́на – 2 пол. XIV в.)

1) Переписка Маргариты Эбнер и Генриха Нёрдлингенского

Margaretha Ebner und Heinrich von Nördlingen. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Mystik / Hrsg. von P. Strauch. Freiburg in Br., Tübingen: Akademische Verlagsbuchhandlung von J.C.B. Mohr, 1882. S. 169–273.

2) Сочинения Генриха Сузо (Heinrich Seuse / Suso)

Seuse H. Deutsche Schriften / Hrsg. von K. Bihlmeyer. Stuttgart: W. Kohlhammer, 1907.

Seuse H. Horologium Sapientiae / Hrsg. von P. Künzle, D. Planzer. Freiburg (Schweiz), 1977.